

Протокол

№

гр. София, 26.04.2023 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 18
състав, в публично заседание на 26.04.2023 г. в следния състав:
СЪДИЯ: Златка Илиева

при участието на секретаря Илияна Янева, като разгледа дело номер 1329 по описа за 2023 година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След спазване на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 ГПК, вр. чл. 144 АПК, на именното повикване в 14:39 ч. се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ – И. А. А. Х. – уведомен по реда на чл. 18а, ал. 9 АПК, чрез залепване на уведомление, явява се лично и с адв. Ж., редовно упълномощен от днес.

ОТВЕТНИКЪТ – ЗАМЕСТНИК - ПРЕДСЕДАТЕЛ НА ДЪРЖАВНА АГЕНЦИЯ ЗА БЕЖАНЦИТЕ ПРИ МИНИСТЕРСКИ СЪВЕТ НА РБ, редовно призован, явява се юрисконсулт Х., редовно упълномощена.

СГП – редовно уведомена, не изпраща представител.

Явява се и уведоменият преводач Д. Т..

СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И :

НАЗНАЧАВА за преводач по делото Д. Т., на основание чл. 14 АПК.

СНЕ самоличността на преводача, както следва:

Д. Т., 70 г., неосъждан, без дела и родството със страните.

СЪДЪТ предупреди преводача за наказателната отговорност по чл. 290, ал. 2 НК.

Същият обеща да даде верен и точен превод.

30

Страните (поотделно): Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ намира, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото, поради което

О П Р Е Д Е Л И:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

ДОКЛАДВА жалбата, административната преписка и приложенияте към тях писмени доказателства.

Адв. Ж.: Поддържам жалбата. Моля да се приеме административната преписка. Представям и моля да приемете доклад на „Х. Р. У.“, както и решение по делото „А. срещу Турция“ на ЕСПЧ. Няма да соча други доказателства и нямам доказателствени искания.

Юрисконсулт Х.: Оспорвам жалбата. Моля да се приеме административната преписка. Да се приемат днес представените доказателства за сведение. Представям и моля да приемете справка за актуалното положение в Република Турция и С., към днешна дата.

Адв. Ж.: Да се приемат справките.

СЪДЪТ намира, че следва да приеме приложенияте към жалбата и административната преписка писмени доказателства, както и представените в днешното съдебно заседание писмени такива, след което, предвид липсата на други доказателствени искания, да приключи съдебното дирене и да даде ход на устните състезания.

Ето защо,

СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:

ПРИЕМА доказателствата към жалбата и административната преписка, както и представените в днешното съдебно заседание от страните писмени такива.

ПРИКЛЮЧВА СЪДЕБНОТО ДИРЕНЕ.

ДАВА ХОД НА УСТНИТЕ СЪСТЕЗАНИЯ.

Адв. Ж.: Моля да уважите жалбата по аргументи, подробно изложени в същата. Представените в днешното съдебно заседание доклад и решение на ЕСПЧ доказват твърденията ни, че Турция не се явява трета сигурна страна спрямо доверителя ми, поради обстоятелството, че същата принудително връща сирийски граждани на територията на С.. Тези обстоятелства се доказват от решението на ЕСПЧ, както и от доклада. В самото решение е видно, че подобна процедура е прилагана не само спрямо лицето, което е подало жалбата срещу Турция, а и срещу други лица. И от доклада става ясно, че това е практика, с оглед политиката на Република Турция преди земетресението, т.е. осигуряване на безопасна зона на територията на С., която да бъде заселена с лица, а след земетресението в Република Турция самата хуманитарна ситуация там е достатъчно влошена, както и отношението на турската общност към сирийските бежанци, изпитва се недостиг на елементарни условия за живот и предоставянето на такива на чужди граждани не се приема добре от турската общност. Придвижването за лицата, сирийски граждани, които са получили временна закрила на територията на Турция, е ограничено до окръга, в който им е предоставена защита. Няма право да напускат административния район. С оглед тези обстоятелства считам, че Република Турция не се явява трета сигурна страна спрямо доверителя ми.

Юрисконсулт Х.: Моля да отхвърлите жалбата като неоснователна, незаконособразна, в нарушение и противоречие на материалния закон. Решението на

председателя на ДАБ е правилно и законосъобразно, тъй като не са налице предпоставките на чл. 8 от ЗУБ за предоставяне статут на бежанец, както не са налице и предпоставките на чл. 9 за предоставяне на хуманитарен статут. Мотивите на сирийския гражданин да напусне страната си по произход не обосновават лична заплаха и опасност от преследване на лично основание, предвидени в Женевската конвенция за бежанците, както и в чл. 8 ЗУБ. От изявлението на сирийския гражданин в проведеното интервю 09.06.2022 г. се констатира, че е напуснал С. нелегално за Турция през 2018 г. със съпругата и двете си деца, като другите три са родени в съседната ни нам държава. Моля да обърнете внимание на Решение № 1803/21.03.2023 г., по адм. дело № 2034/2023 г. на АССГ, 65 състав, според което Турция се явява трета сигурна страна за жалбоподателя, с оглед разясненията, дадени от ВКБООН за правните съображения, относно връщането на лица, търсещи международна закрила в Турция.

Адв. Ж. (реплика): Видно от решението, което обжалваме в момента, административният орган е приел, че са налице предпоставките по чл. 9, ал. 1, т. 3 – наличие на въоръжен конфликт.

Жалбоподателят, лично (чрез преводача): Аз наистина пет години живях в Турция, но по това време работих, за да събера пари, за да стигна до Европа, бях каналджия и сега, ако искам да се върна в Турция, никой няма да му пусне там, защото искат да се отърват от останалите сирийци. След земетресението няма къде да живеем с децата и семейството. Всичко е разрушено, няма къде да живеем и работим. Семейството ми живее при едни познати в една разрушена сграда.

СЪДЪТ намира, че на явилия се преводач следва да се определи възнаграждение, поради което

О П Р Е Д Е Л И:

ДА СЕ ИЗПЛАТИ ВЪЗНАГРАЖДЕНИЕ на Д. Т., в размер на 60 (шестдесет) лева от бюджета на съда, за извършен превод в днешното съдебно заседание. Издаде се РКО.

ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В ЗАКОНОВИЯ СРОК.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 14:49 ч.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: